

Kandydat na bozon Higgosa odnaleziony Higgs boson candidate finally found <i>Marcin Patecki, Jan Pluta</i> .....	2
Strategia bhp Unii Europejskiej na lata 2007-2012 – wstępne wyniki i cele na przyszłość. Międzynarodowa konferencja – Kopenhaga, 28-29 czerwca 2012 r. ....	4
European Union's OSH strategy for 2007-2012 – preliminary results and goals for the future. International conference in Copenhagen, 28th – 29th June 2012	
Zdrowy rozsądek to podstawa w rolnictwie Rozmowa z Krzysztofem Bieleckim – głównym specjalistą w Centrali KRUS .....	6
Common sense is essential in agriculture An interview with Krzysztof Bielecki – main specialist in KRUS headquarters	
Jak zapobiegać wypadkom w rolnictwie indywidualnym? How to prevent accidents in agriculture? <i>Anna Groborz</i> .....	8
Zagrożenia pyłami w zawodzie kominiarza Dust hazards in a chimney sweep's job <i>Marek Chyc, Bogna Burzała, Renata Szczygłowska</i> .....	12
Narzędzia wspomagające analizę stanu bezpieczeństwa w szkole (2) Tools supporting an analysis of the state of safety at schools (2) <i>Krystyna Myrcha, Mariusz Dąbrowski</i> .....	15
Promocja zdrowia w miejscu pracy – dobre praktyki (2) Promoting workplace health – good practices (2) <i>Marzena Malińska, Anna Namysł, Katarzyna Hildt-Ciupińska</i> .....	18
Jak zmienia się oślnienie przykre przy różnym położeniu oka obserwatora? How does discomfort glare change at various locations of the observer's eye? <i>Agnieszka Wolska</i> .....	22
Sygnalizacja skuteczności rękawic chroniących przed czynnikami chemicznymi Signalizing the effectiveness of gloves protecting against chemical compounds <i>Rafał Hrynyk</i> .....	27
Fińskie karty bhp Occupational Safety Card <i>Karolina Farin</i> .....	30
Eksperti ds. bhp dla pracodawców OSH experts for employers <i>Magdalena Łyp</i> .....	32
OBRADOWAŁA RADA OCHRONY PRACY PRZY SEJMIE RP Państwowa Inspekcja Pracy podsumowała 2011 r. Trudności z przestrzeganiem i egzekwowaniem przepisów prawa pracy .....	33
LABOUR PROTECTION COUNCIL IN SESSION National Labour Inspectorate sums up 2011. Difficulties with abiding and enforcing labour law	
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS <i>Wiesława Lempska</i> .....	35
DONIESIENIA Z ZAGRANICY REPORTS FROM ABROAD .....	36

**WARUNKI PRENUMERATY**

**RUCH S.A.:** wpłaty na okresy kwartalne do 5. każdego miesiąca poprzedzającego rozpoczęcie prenumeraty przyjmują jednostki kolportażowe RUCH S.A. właściwe dla miejsca zamieszkania lub siedziby prenumeratora. Informacji o warunkach prenumeraty ze zleceniem dostawy za granicę udziela RUCH S.A. Oddział Krajowej Dystrybucji Prasy, 01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 31/33, tel. 22 532-87-31, 22 532-88-16, 22 532-88-19, 22 532-88-20, infolinia 0-800-1200-29.

**Urzędy pocztowe:** wpłaty na okresy kwartalne, półroczne i roczne przyjmują: do 30 listopada na prenumeratę od 1 stycznia następnego roku, do końca lutego – prenumerata od 1 kwietnia br., do 31 maja – prenumerata od 1 lipca br., do 31 sierpnia – prenumerata od 1 października br. Wpłaty od mieszkańców wsi i małych miast, a od osób niepełnosprawnych także w dużych miastach przyjmują również listonosze. Zamówienia można składać także na adres [www.poczta-polska.pl/prenumerata](http://www.poczta-polska.pl/prenumerata). Wpłaty na prenumeratę są przyjmowane bez pobierania dodatkowych opłat, bez obowiązku wypełniania blankietów.

Prenumeratę można też zamawiać w takich firmach kolportażowych, jak: **KOLPORTER S.A.:** 05-080 Izabelin-Mościska, ul. Bakaliowa 4, tel. 22 355-05-60 do 66, fax 22 355-05-67, 68 oraz **GARMOND PRESS S.A.:** 01-106 Warszawa, ul. Nakielska 3, tel./fax 22 836-70-08.

Egzemplarze archiwalne można nabywać lub zamawiać w redakcji.